



AURES stark im Export und in DACH

BFM Award 2016 für Leistungen im Export würdigt die Entwicklung und das internationale Wachstum des französischen Unternehmens

Maisach, 7. November 2016 – Die AURES Gruppe und ihr Gründer und Geschäftsführer Patrick Cathala wurden mit dem renommierten BFM Award in der Kategorie „Leistungen im Export“ ausgezeichnet. Die Preisverleihung fand am 3. November im Théâtre des Champs-Élysées in Paris statt.

Der Hersteller von Kassensystemen und dazugehörigen Peripheriegeräten AURES gewann Anfang November einen BFM AWARD. Der Preis in der Kategorie in Bezug auf die Leistungen im Export und internationaler Entwicklung wurde – in Kooperation mit der Gesellschaft Euler Hermes – durch die Redaktion von BFM Business im vierten Jahr in Folge vergeben. Die Auszeichnung fällt in eine Zeit, in der die französischen Unternehmen und der französische Handel den Export und die internationalen Märkte als wichtige und unabdingbare Wachstumsfaktoren betrachten und er unterstreicht die internationale Ausrichtung von AURES.

Die Jury aus Wirtschafts- und Finanzexperten sowie wichtigen Redakteuren von BFM Business gab der Entwicklung von AURES aus mehr als einhundert Bewerbungen den Vorzug.

„AURES generiert aktuell über 70 Prozent des Umsatzes außerhalb von Frankreich – 20 Prozent davon alleine in der DACH-Region. Es ist uns eine große Ehre, mit dem BFM Award ausgezeichnet zu werden, vor allem angesichts der hochkarätigen Mitbewerber“, erklärte Patrick Cathala bei der Preisverleihung im Théâtre des Champs-Élysées.

„Dieser Preis ist für AURES und für alle unsere Mitarbeiter und Teams sehr wichtig. Er bestätigt unsere Unternehmensphilosophie und den langfristigen Wert unserer Grundsätze sowie unseres Projekts. Unsere dynamische Entwicklung und unsere Wettbewerbsfähigkeit sind nur deshalb von Dauer, weil das internationale Geschäft von Anfang an Teil unserer Ziele und unserer Strategie war“, so Patrick Cathala abschließend.

Über die BFM Awards

Die BFM Awards wurden vor über zehn Jahren von BFM Business ins Leben gerufen, dem führenden französischen Medienunternehmen für Finanz- und Wirtschaftsnachrichten. Die Preise zeichnen erfolgreiche französische Unternehmen aus, die einen Beitrag zur Dynamik und Attraktivität von Frankreich leisten.

Die Auszeichnung für Leistungen im Export, die BFM Business in Kooperation mit dem Weltmarktführer für Kreditversicherungen, Euler Hermes, vergibt, wurde im vierten Jahr in Folge verliehen.

Die Preisverleihung in Anwesenheit von über 1.600 Wirtschaftsakteuren und Führungspersonlichkeiten findet jedes Jahr im Théâtre des Champs-Élysées in Paris statt.

<http://bfmbusiness.bfmtv.com/evenement/bfm-awards/>

<http://bfmbusiness.bfmtv.com/evenement/bfm-awards/partenaires/partenaire-eulerhermes/>

<http://www.eulerhermes.fr>

Video => <http://bfmbusiness.bfmtv.com/mediaplayer/video/prix-de-la-performance-a-l-export-patrick-cathala-pdq-et-fondateur-d-aures-technologies-0311-881997.html>



Photos: copyright Eliot Blondet / Abacapress

Über die AURES Gruppe – www.ares.com

Die 1989 gegründete und seit 1999 an der Euronext börsennotierte **AURES Gruppe** entwickelt und herstellt Kassensysteme und die dazugehörigen Peripheriegeräte. Diese EPOS Hardware sind offene Systeme mit PC-Architektur für Verkaufs- und Geschäftsräume, die für Food und Non-Food Unternehmen und Handelsketten, für das Hotel- und Gaststättengewerbe und für alle Arten von Verkaufsstellen und Dienstleistungssektoren (POS Sektor – points of sale & points of service) bestimmt sind.

Mit einem Gesamtjahresumsatz von **76,8** Millionen Euro in 2015 ist die Gruppe weltweit vertreten (die Muttergesellschaft befindet sich in Frankreich, die Tochterfirmen in Großbritannien, Deutschland, Australien und in den USA) und verfügt in mehr als 50 anderen Ländern über sein Netz von Vertriebspartnern.

Zusätzlich zu der POS-Tätigkeit ist die Abteilung „Equipment und OEM-Systeme“ in direkter Verbindung mit den Integratoren und Entwicklern, die mit Einzelkomponenten sowie kompletten Baugruppen die Bereiche Industrie, Integration (OEM) und Digital Display, stehen.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:

- **AURES Business Development Germany**
Herr Hilmar BUCHWALD - Vertriebsleiter
hilmar.buchwald@ares.com
Tel + 49(0) 8141- 22715 – 0
- **Communications & PR Manager, AURES Group (HQ)**
Frau Yannick-Florence WAELLY
Yannick.waelly@ares.com
Tel + 33 (0)1 69 11 16 65 (Durchwahl)

Deutscher Pressekontakt

Andrea Ludwig

a.ludwig@pr-ludwig.de

Tel.: +49 (0) 7304 - 435583